元發雜貨藥材公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(MU 1-1548) Vancouver 4, B.C.

大幫新到

五磅庄台灣竹笋
廿安庄台灣竹笋
五磅庄清水馬蹄
一百磅庄新發菜綠豆
一百磅庄新發菜黃豆

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B.C.

△新到

一百磅庄唐山揀手綠豆
五十磅庄唐山大糯米
大塊青綠粽葉
新栗肉干
中大蝦肉
去頭紅魚
去頭白花片
園口各樣菜種

The Bank Of Nova Scotia
Est. 1832.

創立一八三二年由大西洋至太平洋分行四百八十餘間

歡迎大小貯蓄　滙兌旅行支票
保險箱等租賃　代理保管公債
安全貯蓄戶口　均有人壽保障
生意私人貸欵　歡迎華友光顧

那福斯高沙銀行雲高華埠喜市定央歌林比亞街支行啓

CANADIAN BANK OF COMMERCE
加拿大商務銀行

本行歡迎華友
開設儲蓄及商業賬戶
專辦外滙
并有保險箱出租
諸君苟有任何銀両問題
請與當地分行經理接洽為荷

CP-8

振路油漆公司
GENERAL PAINT CO.
MU. 1-2154
33 West Hastings St.,
Vancouver 4. B.C.
喜市定街西三十三號

本公司歡迎華友商量裝飾問題

請來參觀本公司之超等油漆料。及各種花紙。種種式式。應有盡有。送貨免費。聘僱華青年。為顧客服務。配色專家。獻議裝飾方法。不取分文。貨色豐富。資料優良。價錢克己。專售：漆油。磁油。明油。染漆油。精緻靚花紙。毛刷及體機。

各地要聞

蘇供給中共大量火箭 力足毀台滅第七艦隊

合衆國際社紐約電。「生活雜誌」報導稱。當蘇聯總理赫魯曉夫在莫斯科接見前紐約州長哈里曼時。曾使用「激動而野蠻」之言辭。赫魯曉夫告知哈里曼謂。如果美國派出坦克車去維持其在柏林之形勢。則「彼等將會焚毀。因而對此不容發生錯誤。如果你等希望戰爭。則你等可以獲得戰爭。惟切勿忘記此將爲你等之戰爭。吾人之火箭將會自動飛行」。

該訪問記之摘要。現刊載于本週之「生活雜誌」內一篇由哈里曼所簽名之文章裡面。駐華盛頓記者。以前曾把赫魯曉夫與哈里曼之談話內容透露出來。

在一篇與哈里曼之文章同時刊出之文章中。生活雜誌駐華盛頓主任史狄爾報導謂。赫魯曉夫曾告知哈里曼。謂蘇聯已以足夠炸毀台灣之火箭供給中共。以及中共現時已具有足夠之火力。「毀滅」刻在台灣海峽巡邏之美國第七艦隊。據謂。赫氏並揚言「當中共以及如果中共決定進攻台灣時。甚至此種進攻為味著戰爭。則蘇聯仍將援助中共」。據哈里曼報導謂。赫魯曉夫曾表示在七月十三日日內瓦外長會議恢復時。蘇俄對于柏林仍將如以前一樣及頑固強硬。他並警告哈里曼。謂美國不同意一項解決辦法。則他本人將片面取消西方在柏林之權利。

該位共黨頭目對哈里曼保證他不同意德國統一。如果統一「不能產生一個社會主義制度」的話。哈里曼謂。赫魯曉夫缺乏史太林之謹慎及狡猾。他謂。當赫魯曉夫之說法「必不能予以低估」之際。但對于「他之傲慢態度。亦不能過份重視」。

南越兩色狼 被判處死刑

香港訊。西貢消息。南越司法當局。最近將兩名色狼處死刑。為東南亞區對色狼嚴刑之首宗。據越文言論報載與拖消息。關於女學生吳氏疊被色狼阮文梅（廿三歲）及范文影（廿二歲）强姦後。復用玻璃之油燈塞入吳氏私處。致將吳氏燒傷案。已於六月廿日在重刑事法庭提審。結果阮文梅及阮文影皆被判死刑。且要共同賠償五萬元醫藥費與一元名譽費與原告。

日艦抵珍珠港

美聯社檀香山電。日本戰艦上星期三日駛進珍珠港。從事觀善及訓練之工作。

該隊戰艦共有驅逐艦二艘。小巡洋艦四艘。

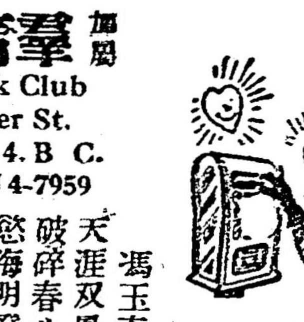
香港南北行街四十九號
香港麥廣記參茸行
有限公司
MAK KWONG KEE LTD.
49, BONHAM ST W. HONGKONG
世業・二百餘年　宗旨：專賣正貨

本行選辦
人參　麗參
鹿茸　東茸
鹿鞭　玉桂
茸片　茸末
國藥　補品
蛤蚧大補茶
三蛇大補茶
歡迎各埠
僑胞函購
迅速郵奉
担保滿意

新出品：
不用揀毛
既食利便
調肺養顏
有益身體

代理處
KWONG LUN CO. 廣倫公司 9½ FOSTER PLACE TORONTO ONT.
CHIN YORK CO. 振育公司 120, CHESTNUT ST. TORONTO ONT.
QUE HING CO. 巨興公司 127, DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.

加國 羣青書社 雲埠
K. C. Book Club
49 E. Pender St.
Vancouver, 4. B C.
Phone: MU 4-7959



射鵰英雄傳
金庸精構傑作 全書七十九冊 特價十五元正

東方豪俠傳二十冊何劍奇六元
九節青龍鞭九冊羽生二元二五
白髮魔女傳三十五冊八元七五
血滴子三門怪女俠三冊七毛五

馮玉奇著
天涯双鳳七毛
破碎春心六毛
慾海明燈六毛
玉女懷春五毛
姊弟情鴛六毛
兒女婚姻六毛
蛇蝎婦人五毛
朝秦暮楚六毛

山樓夢雨 傑克 四毛
私戀 劉以鬯 壹元四
霧燈 波瀾 五毛
喋血救佳人 江聲 二毛
奪寶鋤奸 銅光 五毛
育嬰寶鑑二冊 壹元二
有圖潘金蓮 五毛五
唐伯虎三戲水楊枝五毛
唐伯虎染房救美 五毛

駝龍傳三冊劉筠堂壹元壹
劍影琛光六冊 方山 三元
鐵掌神鷹四冊沈雁清一元
花刀爭雄四冊沈雁清一元
殺人王大戰巫人國 七毫
風雪大渡河郭嗣汾壹元四
銅雀台之戀童千里六毫五
戰爭與和平 中懷寫 九毫
香港的婚姻與繼承法八毫
精裝昭明文選 八元二五
三李詞集 南宮搏 五毫
鐵砂掌功(武功)壹元二五
香港九龍街道圖 六毫

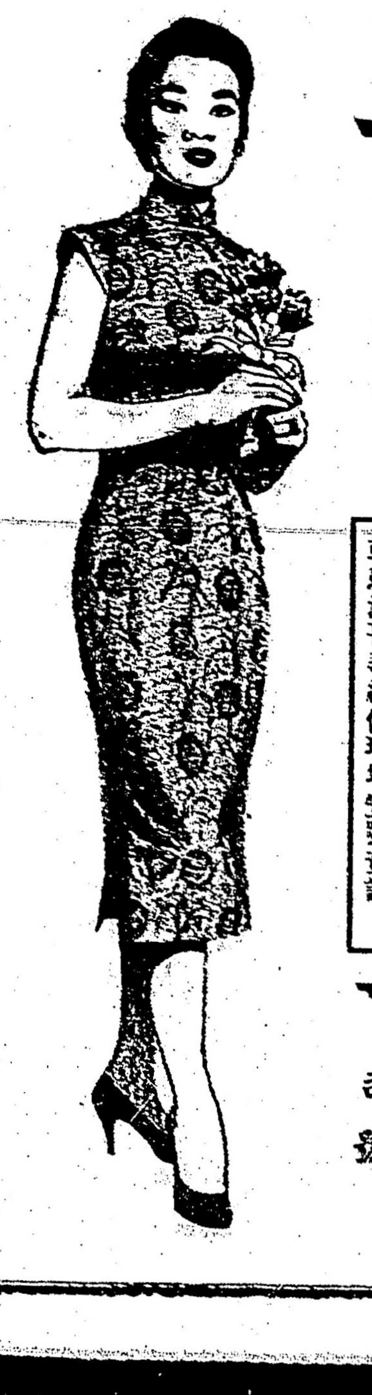
T. P. Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: MUtual 3-3658
Agents For Orient & Pacific Lines

東亞太平洋公司船期
由雲埠啓程回港
謙馬利亞號輪 八月廿四日開 九月十九日到香港
由港啓程來雲埠
澳奇地斯號輪 十一月六日開 十一月廿三日到雲埠
專理各舟車飛機客務
太平洋旅行社 林國良 陳固 啓
船位由四百二十二員

雲高華利僑貿易行
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MU3-7451 MU3-7452 MU5-8950
256 E. Pender St. Vancouver 4. B.C.

新到 應市貨品
紅黃咸旦　花旗糯米
飛馬墨鮑　大粒紅棗
靚枝蝦肉　冲菜頭片
鮮靚馬蹄　去頭冰蝦
各欵合時咸魚均有到
瓜菜極歡迎採購

由香港回來
與新娘同度蜜月於總統號船上



青年夫婦結婚之後同度蜜月最好是搭華貴的總統船橫渡太平洋在海光接天月明星稀之夜確是優遊享受總統船上設備電影、音樂、舞會、圖書、雀牌、拾波、種種遊藝，華裔廚師，精製餚饌，男女職員，招待週到，船票價目畧列如下

由舊金山至香港 頭等位單程六百五十元起 旅行位單程三百四十元至四百元
由香港至舊金山 頭等單程六百二十五元起 旅行位三百三十元至三百九十元
關於其他旅行消息請向各埠代理或駐溫哥華總代理均安號查詢

AMERICAN PRESIDENT LINES
美國總統輪船公司
駐加拿大總代理均安號

均安號
QUON ON CO. LTD
438 Main Street
Vancouver 4. B. C.
Telephones: MU. 1-1025 & MU. 1-48[illegible]4

辦理回國護照各種旅行文件
代售詩委亞鐵路火車票
代理環球各航空公司飛機客票
及代理美國總統輪船公司華人客務
僑胞還家眷來加拿大在本號交給船費
由本號發給預留船位定單指定搭客乘
有一定船期之總統船來加，保證有位，快捷妥當

由大埠開往香港船期
威爾遜總統 七月四日
克利夫蘭總統 七月廿五日
由香港開往大埠船期
克利夫蘭總統 七月三日
威爾遜總統 七月廿八日

ALEX YIP TRAVEL SERVICE
214 E. Pender St., Van. B. C. MU 3-7840
葉榮勳旅行社
Authorized Passenger Agent
Canadian Pacific Railway Co.
Orient & Pacific Lines

▲代理詩丕亞鐵路公司 車票
火車每日標準時間八点及八点半下午由雲埠往加東
▲代理東亞太平洋輪船公司 船票
謙馬利亞號船定期八月廿四日由雲埠啓程往香港貴客如有意。同港或有家眷來加者。祈早日到來小號接洽定位爲幸。
▲代理各航空公司 機票
▲代理申請僑眷來加手續。代領取加國護照。外埠僑胞如有家眷由祖國來加。到雲埠時若當地無親屬照料。本人亦可能代辦照料一切。接送僑眷轉往各埠。解答旅行人事問題。諸君光顧。請直接洽商。
葉榮勳啓

金然棧臘味製造廠
KAM YEN JAN (1948) LTD.
223 KEEFER ST. VANCOUVER B. C. PHONE MU. 3-1757

本廠精製
美味
牛肉乾
發行
兼製各欵臘味適合贈送國外親友如蒙僑胞賜顧本廠及各代理處可能義務代寄到
各埠均有代理